

## ***Abstract***

Mario Lentano, *L'identità come ruolo. Lucrezia e la fondazione dell'ordo matronarum*

In Roman tradition, Lucretia is the first republican matron. Compared to the hyper-characterized women of the monarchical age, from Hersilia to Egeria, from Tanaquil to Tullia, her attitudes and virtues are those of a next-door wife: faithfulness to husband, domestic wool-working, undisputed acceptance of her position within the family. In a sense, Lucretia can be considered the founder of the *ordo matronarum*. Her own self-killing stems from the inability to fulfil her role as wife and mother of Collatinus' future children.

Dans la tradition romaine, Lucrèce est la première matrone républicaine. Comparée avec les femmes sur-caractérisées de l'âge monarchique, d'Hersilia à Égérie, de Tanaquil à Tullia, ses attitudes et ses vertus sont celles de l'épouse ordinaire : fidélité au mari, travail domestique de la laine, pleine acceptation de sa position subordonnée au sein de la famille. Lucrèce peut être considérée, pour ainsi dire, la fondatrice de l'*ordo matronarum*. Le suicide même découle de l'impossibilité de remplir son rôle d'épouse et de mère des futurs enfants de Collatin.

Parole chiave

Lucretia, gender, Roman matrons, violence, suicide.

Lucrèce, gender, matrones romaines, violence, suicide.

Mariagrazia Rizzi, *Le funzioni dei syllogeis tou demou ad Atene nel IV secolo a.C. attraverso la testimonianza della legge di Nicofonte*

In a section of the athenian law of Nicophon, along with the *sitophylakes* and the *epimeletai tou emporiou*, the *syllogeis tou demou* are referred to as magistrates with the competence to receive charges against vendors who refuse to accept coins verified by the *dokimastes* and to decide such disputes up to a value of ten drachmae (SEG. XXVI 72 ll. 16-26). While similar functions can be confirmed from other testimonies with regard to the first two offices mentioned, the reference of the *syllogeis tou demou* is particularly problematic, since indications of such a capacity cannot be found in any other - moreover scarce - sources. Taking into account the ll. 13-16 of the inscription in question, which entrusts the *syllogeis* with punishing *dokimastes* not correctly exercising their duties, we can infer possible explanations of the role and functions occupied by these magistrates in Athens at the time the law was enacted.

Neben den *sitophylakes* und den *epimeletai tou emporiou* ist in einer Passage aus dem athenischen Münzgesetz des Nikophon auch von den *syllogeis tou demou* als zuständige Beamte für Klagen gegen Verkäufer zu lesen, die sich weigern, von den *dokimastes* verifizierte Münzen anzunehmen. Von ihnen sollen Streitigkeiten bis zu einem Wert von zehn Drachmen entschieden werden (SEG. XXVI 72 ll. 16-26). Während eine derartige Funktion für die beiden erstgenannten Ämter auf diverse andere Zeugnisse gestützt werden kann, erweist sich die Nennung der *syllogeis tou demou* in diesem Zusammenhang als besonders problematisch, da sich in keiner weiteren der - zudem spärlichen - Quellen Anhaltspunkte für eine derartige Befugnis finden. Zieht man dazu die Zeilen 13-16 der fraglichen Inschrift in Betracht, in der die *syllogeis* mit der Bestrafung des seine Aufgaben nicht korrekt erfüllenden *dokimastes* betraut werden, so lassen sich daraus Erklärungen zur Rolle, die diese Magistrate in Athen zur Zeit der Erlassung des Gesetzes gespielt haben könnten, erschließen.

Parole chiave

*Syllogeis tou demou*; Athenian Law on Coinage of Nicophon; Market; *dokimastes*

*Syllogeis tou demou*; athenische Münzgesetz des Nikophon; Markt; *dokimastes*

## *Abstract*

---

Claudio Vacanti, *Per una palingenesi del primo trattato romano-punico*

The aim of this paper is to attempt a palingenesis of the Latin text of the first treaty between Rome and Carthage, which Polybius claims to have seen and according to him records the agreements made at the beginning of the Roman Republic. On the basis of the comparison with Latin words contemporary with Polybius, a retroversion from Greek to Latin of the 2nd century BC is carried out. A further retroversion to Latin of the end of the VI century B.C. is then attempted. On the basis of the reconstructed text a first historical analysis is illustrated.

L'objectif de cet article est de tenter une palingénésie du texte latin du premier traité entre Rome et Carthage, que Polybe prétend avoir vu et qui, selon lui, relate les accords passés au début de la République romaine. Sur la base de la comparaison avec des mots latins contemporains de Polybe, une rétroduction du grec au latin du IIe siècle avant J.-C. est effectuée. Une autre rétroduction vers le latin de la fin du VIe siècle avant J.-C. est ensuite tentée. Sur la base du texte reconstruit, une première analyse historique est ensuite réalisée.

Parole chiave

First Roman-Carthaginian treaty, Palingenesis, Latin 6th century BC.

Premier traité romano-carthaginois, Palingénèse, Latin 6e siècle.

Giovanbattista Greco, *Gli onori da tributare all'immagine imperiale secondo CTh. 15.4.1*

The article analyses the issue of honors to be paid to reproductions of the emperor's image in the light of the regulatory intervention accepted in CTh. 15.4.1. The constitution appears worthy of interest when it exposes solutions that aspire to mediate between the risk that the cult of a mortal leads to the betrayal of Christian truths and the convenience that can be found in preserving intact a consolidated practice, expressive of loyalty and obedience.

El artículo analiza el tema de los honores a las reproducciones de la imagen del emperador a la luz de la intervención reguladora aceptada en CTh. 15.4.1. La constitución parece digna de interés cuando plantea soluciones que aspiran a mediar entre el riesgo de que el culto a un mortal lleve a la traición de las verdades cristianas y la conveniencia que se puede encontrar en mantener intacta una práctica consolidada, expresiva de lealtad y obediencia.

Parole chiave

CTh. 15.4.1, imagen del emperador, constitución.

CTh. 15.4.1, emperor's image, constitution.

Monica Ferrari, *Le mani del Fisco sul Patrimonio dell'erede del reo. In un rescritto di Alessandro Severo*

The essay deals with a rescript of Alexander Severus, contained in D. 49.13.1 pr., that documents a derogation from the general principle of non-transferability of the sanction to the heirs. Indeed, the death of the *reus* during the appeal process caused the extinction of criminal liability, but the part of the first instance decision concerning the confiscation of property survived. By combining the analysis of D. 49.13.1 pr., other decisions made by Alexander and the derogations applied in the first instance process, the essay highlights both the strong imperial interest in assisting the tax authorities to prevent the loss of a deceased offender's property and Alexander's attention to equity and moderation principles.

Der Aufsatz behandelt ein in D. 49.13.1 pr. überliefertes Reskript von Alexander Severus, welches eine Derogation des allgemeinen Grundsatzes der Nichtübertragbarkeit der Sanktion auf die Erben dokumentiert. Tatsächlich verursachte der Tod der *reus* während des Berufungsverfahrens das Erlöschen der strafrechtlichen Haftung, aber der Teil des erstinstanzlichen Urteils über die

Einziehung von Vermögensgegenständen überlebte. Durch Kombination der Analyse von D. 49.13.1 pr., anderer Entscheidungen von Alexander und der in erster Instanz angewandten Teilaufhebungen, hebt der Aufsatz sowohl das starke imperiale Interesse an der Unterstützung der Steuerbehörden bei der Verhinderung des Eigentumsverlustes eines verstorbenen Täters, als auch Alexanders Interesse an den Grundsätzen der Gleichheit und Mäßigung hervor.

Parole chiave

Confiscation, *reus*, Alexander Severus, *appellatio*.

Einziehung von Vermögensgegenständen, *reus*, Alexander Severus, *appellatio*.

Maria Federica Merotto, *Riflessioni sulla disposizione dell'eredità futura (?). Nuovi spunti palingenetici per l'esegesi di D. 18.4.11 (Ulp. 32 ad ed.)*

Considering the hypothesis mentioned in D. 18.4.11 (Ulp. 32 *ad ed.*), the essay deals with the issue that arises from the relationship between the sale of future inheritance and the aleatory sale of it. After emphasizing the critical points of the traditional doctrinal interpretations, it is suggested to place the fragment immediately after D. 19.1.13.5 (Ulp. 32 *ad ed.*), and thus make a modification to Lenel's palingenetic reconstruction (in which D. 18.4.11 is put after D. 19.1.11.18 [Ulp. 32 *ad ed.*]). The proposal would both give to Ulpian's fragment a more coherent meaning rather than the one deriving from the context in which Lenel places it and exclude that it could be seen as a rule referring to the contractual availability of the future inheritance.

Der Aufsatz betrifft das Thema des Kaufs einer zukünftigen Erbschaft und ihre Beziehung mit dem in D. 18.4.11 (Ulp. 32 *ad ed.*) erwähnten aleatorischen Erbschaftskauf. Nach der Kenntnisnahme der Zweifel, welche die traditionellen Auslegungen der Rechtslehre entstehen lassen, versucht man im vorliegenden Aufsatz, diesen Auszug gleich darauf das in D. 19.1.13.5 (Ulp. 32 *ad ed.*) enthaltenen Exzerpt zu stellen und in dieser Weise des palingenetischen Aufbaus von Lenel (der D. 18.4.11 nach D. 19.1.11.18 [Ulp. 32 *ad ed.*] stellt) zu ändern. Der vorgestellte Vorschlag erlaubt, eine kohärente Bedeutung dem Exzerpt von Ulpian zuzuschreiben und die Möglichkeit auszuschließen, in dieser Stelle eine Vorschrift bezüglich der vertraglichen Verfügbarkeit einer zukünftigen Erbschaft zu erblicken.

Parole chiave

D. 18.4.11 (Ulp. 32 *ad ed.*), aleatory sale of inheritance, agreements ad to future succession, palingenetic reconstruction.

D. 18.4.11 (Ulp. 32 *ad ed.*), aleatorischer Erbschaftskauf, Verträge de hereditate tertii, palingenetische Rekonstruktion.

Linda De Maddalena, *Perle di qualità? La dazione ai fini dell'acquisto tra utilità delle parti e atipicità negoziale*

In Ulpian's text about the delivery of some pearls with the purpose of their evaluation (D. 19.5.17.1) the jurist answers the question concerning risk of damage or loss of the item according to the principle of utility. This paper aims to analyse this source considering similar Digest texts in order to verify which effects this principle has on the *datio ad inspiciendum*. Based on the results, this paper also aims to integrate this case within the atypical agreements.

In der ulpianischen Stelle über die Übergabe einiger Perlen zum Zweck deren Bewertung (D. 19.5.17.1) wird die vom Juristen aufgeworfene Frage über die Gefahr des Untergangs der Sache gemäss des 'Utilitätsgedankens' beantwortet. Dieser Beitrag zielt auf die Exegese dieser Quelle in Verbindung mit analogen Digestentexten, um zu prüfen, welche Wirkung dieses Prinzip auf die *datio ad inspiciendum* hat. Darüber hinaus wird versucht, anhand der Ergebnisse diesen Tatbestand innerhalb der atypischen Vereinbarungen einzugliedern.

## *Abstract*

---

Parole chiave

*Datio ad inspiciendum*, atypical agreements, *periculum*.

*Datio ad inspiciendum*, atypischen Vereinbarungen, *periculum*.

Francesco Fasolino, *Note in tema di prospetto, veduta e panorama in diritto romano*

The essay investigates the elaboration of the legal notions of view, panorama and landscape, and its protection, in the Roman jurisprudence and in the imperial legislation of the fifth and sixth centuries A.D. While jurists take into consideration only the *prospectus*, through the instrument of voluntary servitude, and in any case posed by the neighbours owners of the funds, in the exclusive perspective of reconciling their conflicting interests, the imperial legislation demonstrates an increased and specific sensitivity for the view and the panorama, which are protected not only as an accessory value of the property, but due to a more careful consideration of the needs of the human soul related to the pleasure deriving from the contemplation of the landscape. More specifically, if Zeno's legislation sets out a series of urban planning requirements, many of which, moreover, expressly considered derogable from any agreements between the owners concerned, under Justinian, on the other hand, the need to adequately enhance the landscape understood as good in itself and the imperial administration directly and immediately assumes the task of safeguarding the landscape through a discipline that is basically mandatory for private individuals, on the background of a conception of *vicinitas* now totally devoid of the solidarity and community dimension typical of the Republican age.

El ensayo investiga el desarrollo de las nociones jurídicas de vista, panorama y paisaje, y su protección, en el reflejo de la jurisprudencia romana y en la legislación imperial de los siglos V y VI. ANUNCIO. Mientras que los juristas solo toman en consideración el prospecto, configurando, a través del instrumento de servidumbre voluntaria, una protección de una matriz negociadora, solo posible, y en todo caso planteada por propietarios privados de fondos vecinos, en la perspectiva exclusiva de conciliar sus intereses en conflicto. La legislación imperial demuestra una mayor y específica sensibilidad por la vista y el panorama, que son protegidos no solo como valor accesorio de la propiedad, sino por una consideración más cuidadosa de las necesidades del alma humana relacionadas con el placer derivado de la contemplación del paisaje. Más concretamente, si la legislación de Zenón establece una serie de requisitos urbanísticos, muchos de los cuales, además, se consideran expresamente derogables de los acuerdos entre los propietarios afectados, en el marco de Justiniano, en cambio, se afirma la necesidad de mejorar adecuadamente el paisaje entendido como el bien en sí y la administración imperial asume directa e inmediatamente la tarea de salvaguardar el paisaje a través de una disciplina fundamentalmente obligatoria para los particulares, en el marco de una concepción de vicinitas ahora totalmente desprovista de la dimensión solidaria y comunitaria propia de la época republicana.

Parole chiave

Landscape protection, property, urban planning.

Protección del panorama, propiedad, urbanismo.

Valerio Massimo Minale, *Oltre le fonti giuridiche: i manichei nell'Alexiadis di Anna Comnena*

Aim of the contribute is to consider Anna Comnena's Alexiad from the legal history point of view, concerning the persecution of Manichaean heresy – under the form of the Paulician and Bogomil one – during the Byzantine empire: in fact, if we analyse with attention some events narrated in the work, in particular the trial of the monk Basilios and his punishment to death, it will be possible to find several interesting pieces of information, in a field, the real treatment of the heretics, which is almost unknown for the scholars.

Absicht des Beitrages besteht darin, die Alexiadis von Anna Comnena aus rechtsgeschichtlicher Aussichtspunkt zu untersuchen. In Bezug auf die Verfolgung des manichäischen Häresie – in Form

der paulizianischen und der bogomilischen Häresie – während des Byzantinischen Reiches erlaubt die Analyse einiger in dem Werk erzählter Ereignisse und insbesondere die Beschreibung des Prozesses gegen den Mönch Basilus und seines Todesurteils dem Gelehrten einige nützliche Elemente, um die tatsächliche Behandlung der christlichen Heterodoxie auch durch den Mechanismus der Majestätsbeleidigung zu verdeutlichen.

Parole chiave

Manichean Heresy, Basilus, Anna Commena.

Manichäischen Häresie, Basilus, Anna Commena.

